

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
научной работе

Лейфа А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«ЯЗЫК РУССКОГО КИНО В СТРАНОВЕДЧЕСКОЙ И ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ
ПРАКТИКЕ»

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) образовательной программы – Филологическое обеспечение международных культурных связей

Квалификация выпускника – Магистр

Год набора – 2022

Форма обучения – Очная

Курс 2 Семестр 3

Зачет 3 сем

Общая трудоемкость дисциплины 108.0 (академ. час), 3.00 (з.е)

Составитель О.Е. Цмыкал, старший преподаватель, канд. филол. наук

Филологический факультет

Кафедра литературы и мировой художественной культуры

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.20 № 980

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры литературы и мировой художественной культуры

01.09.2022 г. , протокол № 1

Заведующий кафедрой Забияко А.А. Забияко

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Забияко А.А. Забияко

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2022 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Задачи дисциплины:

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык русского кино в страноведческой и лингвокультурной практике» входит в часть дисциплин, формируемую участниками образовательных отношений, по направлению подготовки 45.04.01 – Филология. Дисциплина изучается студентами 2 курса в течение 3 семестра. Дисциплина предполагает проведение лекционных и практических занятий с обязательным итоговым контролем в форме зачета в 3 семестре.

Дисциплина «Язык русского кино в страноведческой и лингвокультурной практике» методологически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Русский язык в межкультурной коммуникации», «Основы русской литературы», «Русский фольклор и фольклористика» и др., изучаемыми студентами по данному направлению подготовки.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

| Код и наименование профессиональной компетенции | Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции |
|---|--|
| ПК-9 Проявлять позитивное отношение к местным языковым явлениям, отражающим культурно-исторические особенности развития региона | ИД-1ПК-9. Знать: компоненты образовательной среды и их дидактические возможности; принципы и подходы к организации предметной среды для обучения русскому языку и литературе; полилингвальные и поликультурные особенности, где осуществляется образовательная деятельность ИД-2ПК-9. Уметь: обосновывать и включать этнокультурные и социокультурные объекты в образовательную среду и процесс обучения; использовать возможности социокультурной среды региона в целях достижения результатов обучения русскому языку и литературе ИД-3ПК-9 Владеть: умениями по проектированию элементов предметной среды с учетом возможностей конкретного региона |

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3.00 зачетных единицы, 108.0 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

- 4.7 – ИКР (Иная контактная работа)
 4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)
 4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)
 5 – Контроль (в академических часах)
 6 – Самостоятельная работа (в академических часах)
 7 – Формы текущего контроля успеваемости

| 1 | 2 | 3 | 4 | | | | | | | | | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|
| | | | 4.1 | 4.2 | 4.3 | 4.4 | 4.5 | 4.6 | 4.7 | 4.8 | 4.9 | | | |
| 1 | Русские народные сказки в русском кинематографе. Х/ф «Морозко» | 3 | 2 | | 2 | | | | | | | | 18 | Проверка пересказов. Проверка рецензий. |
| 2 | Народная культура в русском кино. Х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки» | 3 | 2 | | 2 | | | | | | | | 18 | Проверка пересказов. Проверка рецензий. |
| 3 | Русский характер и русский тип, отраженные в кинематографе. Х/ф «Судьба человека» | 3 | 2 | | | | | | | | | | 19 | Проверка пересказов. Проверка рецензий. |
| 4 | Образ восприятия инокультуры в русском кинематографе. Образ восприятия Китая и китайцев. Х/ф «Волшебный портрет» | 3 | 2 | | | | | | | | | | 18.8 | Проверка пересказов. Проверка рецензий. |
| 5 | Тип русского героя в российской мультипликации. М/ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч» | 3 | 2 | | 2 | | | | | | | | 18 | Проверка пересказов. Проверка рецензий. |
| 6 | Зачёт | 3 | | | | | | | | 0.2 | | | | |
| | Итого | | | 10.0 | | 6.0 | | 0.0 | | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 91.8 | |

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Лекции

| № п/п | Наименование темы (раздела) | Содержание темы (раздела) |
|-------|--|---|
| 1 | Русские народные сказки в русском кинематографе. | Русские народные сказки как часть русского фольклора. Типология сказок. Герои русских |

| | | |
|---|--|--|
| | Х/ф «Морозко» | сказок. Сказка «Морозко» как комплекс сказочных мотивов и аллюзий. |
| 2 | Народная культура в русском кино. Х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки» | Понятие о народной культуре. Понятие о народном православии. Календарные праздники славянских народов. Синтез народных верований и православных традиций в праздновании Святков. Отражение народного православия в х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки». |
| 3 | Русский характер и русский тип, отраженные в кинематографе. Х/ф «Судьба человека» | Основные категории русской культуры. Русский характер и его отражение в культуре и литературе. Русский человек в эпоху Великой отечественной войны (мифологизированный образ и реальность). Х/ф «Судьба человека» как отражение национального характера. |
| 4 | Образ восприятия инокультуры в русском кинематографе. Образ восприятия Китая и китайцев. Х/ф «Волшебный портрет» | Понятие об образе восприятия инокультуры. Образ восприятия китайцев в русской культуре и образ восприятия русских в китайской культуре. Образ восприятия китайцев в России в разные исторические периоды. Восприятие китайской культуры в России в XX-XXI в. на примере х/ф «Волшебный портрет». |
| 5 | Тип русского героя в российской мультипликации. М/ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч» | Русские былины. Герои русских былин. Русский героический тип на примере былинного богатыря. Отражение образа русского былинного героя в м/ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч». |

5.2. Практические занятия

| Наименование темы | Содержание темы |
|--|--|
| Русские народные сказки в русском кинематографе. Х/ф «Морозко» | Работа с текстами русских сказок (чтение, перевод, введение и актуализация лексики). Просмотр х/ф «Морозко». Обсуждение фильма. |
| Народная культура в русском кино. Х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки» | Работа с текстом произведения «Ночь перед Рождеством» Н.В. Гоголя (чтение отрывков, характеристика образов героев, введение и актуализация лексики). Просмотр и обсуждение х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки». |
| Тип русского героя в российской мультипликации. М/ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч» | Работа с текстами былин киевского цикла (чтение текстов, характеристика образов героев, введение и актуализация лексики). Просмотр и обсуждение м/ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч». Сравнение образов героев в мультфильме с традиционными образами богатырей и других героев русских былин. |

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

| № п/п | Наименование темы (раздела) | Содержание темы (раздела) | Трудоемкость в академических часах |
|-------|-----------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Русские народные сказки в русском | Просмотр фильма. Составление характеристик героев. Рецензия на фильм. | 18 |

| | | | |
|---|---|---|------|
| | кинematографe. X/ф «Морозко» | | |
| 2 | Народная культура в русском кино. X/ ф «Вечера на хуторе близ Диканьки» | Просмотр фильма. Составление характеристик героев. Рецензия на фильм. | 18 |
| 3 | Русский характер и русский тип, отраженные в кинematографe. X/ ф «Судьба человека» | Просмотр фильма. Составление характеристик героев. Рецензия на фильм. | 19 |
| 4 | Образ восприятия инокультуры в русском кинematографe. Образ восприятия Китая и китайцев. X/ ф «Волшебный портрет» | Просмотр фильма. Составление характеристик героев. Рецензия на фильм. | 18.8 |
| 5 | Тип русского героя в российской мультипликации. M/ ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч» | Просмотр фильма. Составление характеристик героев. Рецензия на фильм. | 18 |

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Для реализации компетентностного подхода программа дисциплины «Язык русского кино в страноведческой и лингвокультурной практике» предусматривает использование в учебном процессе активных форм проведения занятий.

Групповой и индивидуальный методы работы со студентами с целью учета индивидуальных возможностей обучающихся и развития инициативности в рамках группы.

Тестовые технологии способствуют выявлению уровня владения теоретическим материалом.

Информационно- компьютерные технологии (электронные презентации) – с целью систематизации и творческого освоения знаний по одному из разделов или тем курса.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета.

Вопросы к зачёту

1. Русские народные сказки в русском кинematографe.
2. Отражение традиций русского фольклора в х/ф «Морозко».
3. Отражение культуры славянских народов в русском кино.
4. Черты народной культуры в х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки».
5. Народное православие в х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки».
6. Русский народный характер, отраженный в кинematографe. X/ф «Судьба человека».
7. Героизм русского народа и его отражение в х/ф «Судьба человека».
8. Образ восприятия инокультуры в русском кинematографe.
9. Образ восприятия Китая и китайцев в русском кинematографe. X/ ф «Волшебный портрет».
10. Тип русского героя в российской мультипликации. M/ф «Добрыня Никитич и Змей Горыныч».

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Соколов, Ю. М. Русский фольклор (устное народное творчество) в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / Ю. М. Соколов ; под научной редакцией В. П. Аникина. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 203 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07081-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451073> (дата обращения: 09.06.2021).
2. Соколов, Ю. М. Русский фольклор (устное народное творчество) в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Ю. М. Соколов ; под научной редакцией В. П. Аникина. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 243 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07083-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451519> (дата обращения: 09.06.2021).
3. Абашева, Д. В. Русское устное народное творчество : учебно-методическое пособие / Д. В. Абашева, Е. М. Жабина. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2019. — 428 с. — ISBN 978-5-4263-0755-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/92894.html> (дата обращения: 09.06.2021).
4. Кабакчи, В. В. Введение в интерлингвокультурологию : учебное пособие для вузов / В. В. Кабакчи, Е. В. Белоглазова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 250 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07861-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/472028> (дата обращения: 09.06.2021).
5. Пелевина, Н. Г. Лингвокультурология : практикум / Н. Г. Пелевина, Т. И. Зуева. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 103 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/62952.html> (дата обращения: 09.06.2021).
6. Дмитриева, О. А. Теория лингвокультурных типажей : учебное пособие / О. А. Дмитриева, И. А. Мурзинова. — Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2015. — 92 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/35196.html> (дата обращения: 09.06.2021).
7. Ансимова, О. К. Лингвокультура и ее отражение в словарях : монография / О. К. Ансимова. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2014. — 215 с. — ISBN 978-5-7782-2468-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/44800.html> (дата обращения: 09.06.2021).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

| № | Наименование | Описание |
|---|--|---|
| 1 | Операционная система MS Windows 7 Pro | DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года. |
| 2 | Операционная система MS Windows XP SP3 | DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года. |
| 3 | LibreOffice | Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/ |
| 4 | Электронно-библиотечная система IPRbooks http:// | Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные |

| | | |
|---|---|--|
| | www.iprbookshop.ru/ | технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования |
| 5 | Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64» | Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года |

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| № | Наименование | Описание |
|---|--|--|
| 1 | http://www.ruscorpora.ru | Национальный корпус русского языка. Информационно- справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме |
| 2 | http://gramota.ru/ | Справочно- информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех |
| 3 | http:// www.gumer.info/bibliotek_Buks/ Linguist/ Index_Ling.php | Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание. |
| 4 | http://www.philology.ru/ | Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию, по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий). |

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень материально- технического обеспечения включает весь комплекс соответствующего оборудования и помещений. Для преподавания дисциплины используются учебные помещения: аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. В аудиториях для проведения занятий семинарского типа представлены наборы демонстрационного оборудования и учебно- наглядных пособий, средства звуковоспроизведения, экраны; тематические иллюстрации, соответствующие программе дисциплины. Аудитории оснащены специализированным оборудованием для презентаций. Помещения для практических занятий оборудованы соответствующей мебелью. В библиотеке имеются рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами. В учебном процессе используется необходимый комплект лицензионного программного обеспечения. Материально- техническая база обеспечивает проведение всех видов дисциплинарной подготовки практических занятий и научно- исследовательской работы обучающихся, которые предусмотрены учебными планами и соответствующие противопожарным нормам и правилам. В материально- техническое обеспечение дисциплины входит использование мультимедийных средств, видео- и аудиоматериалов по изучаемым темам. Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду университета.